ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖏᑦ ᐊᖓᔪᖃᖑᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐸᕿᔨᐅᔪᑦ

ᒪᒃᑯᒃᑐᑦ ᐱᕋᔭᒃᓯᒪᔪᑦ ᐃᖃᕐᑐᕐᑕᐅᓂᖏᓐᓄᒃ ᐱᖁᔭᐃᑦ ᐃᓕᓴᕐᓯᐅᒪᒃᒪᑕ ᐊᖓᔪᖃᕆᔭᐅᔪᑦ ᐸᕐᕿᔨᐅᔪᓪᓗ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖃᕐᒪᑕ ᐱᓪᓚᕆᐅᔪᒥᒃ ᒪᒃᑯᒃᑐᒧᑦ ᐱᕋᔭᒃᑎᓪᓗᒍ ᐃᖃᕐᑐᕐᑕᐅᔭᕆᐊᖃᓕᕐᑎᓪᓗᒍ. ᐱᖁᔭᐃᑦ ᐅᖃᕐᓯᒪᔪᑦ ᐊᖓᔪᖃᖑᔪᑦ ᐸᕐᕿᔨᐅᔪᑦ ᑐᓴᐅᒪᑎᑕᐅᔭᕆᐊᖃᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᖃᓄᐃᒋᐊᕐᑕᐅᓂᖓᓂᒃ ᐅᕙᓗᓐᓂᑦ ᐃᖃᕐᑐᕐᑕᐅᓂᖓᓂᒃ ᓄᑕᕋᐅᔪᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᐅᖁᔭᐅᓪᓗᑎᒃ.

ᐱᓗᐊᕐᑐᒥᒃ, ᐱᖁᔭᐃᑦ ᐅᖃᕐᓯᒪᔪᑦ ᐃᒪᓐᓇ:

• ᐸᓕᓯᒃᑯᑦ ᐊᐱᕐᓱᕐᑎᓪᓗᒋᑦ, ᒪᒃᑯᒃᑐᔪᖅ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖃᕐᑐᖅ ᒪᓕᒃᑕᐅᓗᓂ ᐊᖓᔪᖃᒥᓄᑦ ᐸᕿᔨᒧᓪᓗᓐᓂᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᓴᐳᓐᓂᐊᕐᑎᒥᒃ;

• ᒪᒃᑯᒃᑐᔪᖅ ᑎᒍᔭᐅᒍᓂ, ᑎᒍᔭᐅᓯᒪᒍᓂ ᐅᕙᓗᓐᓂᑦ ᐃᕐᖃᕐᑐᐃᕕᓕᐊᕆᐊᖃᕈᓂ, ᐊᖓᔪᖃᖑᔪᑦ ᐸᕿᔨᐅᔪᓪᓗ ᖃᐅᔨᑎᑕᐅᔭᕆᐊᖃᕐᑐᑦ ᐸᓕᓯᒃᑯᓐᓄᑦ ᑕᕙᑲᐅᑎᒋ;
• ᐊᖓᔪᖃᖑᔪᑦ ᐸᕿᔨᐅᔪᓪᓗᓐᓂᑦ ᖃᐅᔨᑎᑕᐅᔭᕆᐊᖃᕐᑐᑦ “ᐃᖃᕐᑐᐃᕕᐅᑦ ᓯᓚᑕᒍᑦ ᖃᓄᐃᒋᐊᕐᑕᐅᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ” ᐊᑐᕐᑕᐅᓂᐊᕐᓂᖓᓂᒃ ᒪᒃᑯᒃᑐᔪᖅ ᐸᓯᔭᒃᓴᐅᓂᖓᓂᒃ;
• ᒪᒃᑯᒃᑐᑦ ᐃᖃᕐᑐᐃᕕᖓᓂ ᑎᓕᓯᔪᓐᓇᕐᑐᑦ ᐊᖓᔪᖃᖑᔪᑦ ᐸᕿᔨᐅᔪᓪᓗᓐᓂᑦ ᑐᓴᔭᕐᑐᕐᓗᑎᒃ ᒪᒃᑯᒃᑐᖅ
ᐃᓚᐅᖃᑕᐅᓗᓂ; ᐊᒻᒪᓗ

• ᐊᖓᔪᖃᖑᔪᑦ ᐸᕿᔨᐅᔪᓪᓗᓐᓂᑦ ᐅᖃᕈᓐᓇᕐᑐᑦ “ᑲᒪᒋᔭᖃᕈᓐᓇᕐᓂᕋᕐᓗᑎᒃ” ᒪᒃᑯᒃᑐᔪᖅ ᑐᓵᔭᐅᓕᕈᓂ ᐊᓂᑎᑕᐅᓂᐊᕐᒪᖔᑦ ᑐᑭᓯᔭᐅᓇᓱᖕᓂᖓᓂ.
ᒪᒃᑯᒃᑐᓄᑦ ᐃᖃᕐᑐᐃᕕᒃᒥ ᐊᕿᒃᓯᓚᐅᖏᓐᓂᖏᓐᓂ ᑎᒍᔭᐅᓂᐊᕐᒪᖓᑦ ᒪᒃᑯᒃᑐᔪᖅ ᐅᑕᕿᓂᖓᓂ

ᐃᖃᕐᑐᕐᑕᐅᕕᒃᓴᒥᓂᒃ, ᐃᖃᕐᑐᐃᕕᒃᒥ ᐋᕿᒃᓯᔭᕆᐊᖃᕐᑐᑦ ᐱᑕᖃᕐᒪᖓᑦ “ᑲᒪᒋᔭᖃᕈᓐᓇᑦᑎᐊᕐᑐᒥᒃ” ᑲᒪᓂᐊᕐᑐᒥᒃ ᒪᒃᑯᒃᑐᒥᒃ ᑎᒍᔭᐅᖏᖔᕐᓂᐊᕐᓗᓂ.

ᖃᓄᖅ ᐊᖓᔪᖃᖑᔪᑦ ᐸᕐᕿᔨᐅᔪᓪᓗ ᐃᑲᔪᕈᓐᓇᕐᒪᖓᑕ:

• ᐃᑲᔪᕐᑐᐃᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᔪᒥᓇᕐᓴᐃᓗᑎᒃ ᒪᒃᑯᒃᑐᒥᒃ ᖃᖓᓕᒪᒃᑯᑦ;
• ᐃᑲᔪᕐᓗᑎᒃ ᒪᒃᑯᒃᑐᒥᒃ ᐅᖃᐅᔾᔨᒋᐊᕐᑕᐅᓂᖓᒍᑦ ᓴᐳᓐᓂᐊᕐᑎᐅᔪᒧᑦ ᕿᓚᒻᒥᐅᔪᒃᑯᑦ;
• ᖃᐅᔨᔭᐅᑦᑎᐊᓕᕐᓗᑎᒃ ᖃᓄᖅ ᒪᒃᑯᒃᑐᑦ ᐃᖃᕐᑐᕐᑕᐅᓂᖓ ᐊᐅᓚᓂᖃᕐᒪᖓᑦ, ᐱᖃᓯᐅᑎᓗᒍ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖃᕐᒪᖓᑕ ᐊᖓᔪᖃᖑᔪᑦ ᐸᕿᔨᐅᔪᓪᓗᓐᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᒪᒃᑯᒃᑐᖅ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖓᓂᒃ ᑎᑎᕋᕐᓯᒪᔪᓂ ᐱᖁᔭᑎᒍᑦ;
• ᑐᓴᐅᒪᓇᓱᒃᓗᓂ ᖃᓄᐃᑕᐅᕙᓪᓕᐊᒃᒪᖓᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᓂᖓ ᐃᖃᕐᑐᐃᕕᒃᒥ;
• ᑐᑭᓯᓗᓂᒋᑦ ᐋᕿᒃᒋᐊᖃᕐᑕᖏᑦ ᒪᒃᑯᒃᑐᔪᑦ ᐅᓂᑲᕐᕕᒋᓗᒍ ᒪᒃᑯᒃᑐᖅ ᖃᓄᐃᓕᐅᕆᐊᖃᕐᒪᖓᑦ;

Department of Justice
Canada

Ministère de la Justice
Canada

SERVING CANADIANS AU SERVICE DES CANADIENS

ᓄᑕᕋᕆᔭᐃᑦ ᓱᕋᐃᒍᓂ

ᐱᖁᔭᓂᒃ

WWW.JUSTICE.GC.CA/YOUTH

(If Your Child is in Trouble with the Law)

ᒪᒃᑯᒃᑐᔪᖅ ᐱᖁᔭᒥᒃ ᓱᕋᐃᒍᓂ, ᐊᒃᓱᕈᕐᓇᕈᓐᓇᕐᒪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᓗᓕᕈᑕᐅᕙᒃᖢᓂ
ᒪᒃᑯᒃᑐᒧᑦ ᖃᑕᖑᑎᖏᓐᓄᓪᓗ. ᑖᓐᓇ ᓱᓕᔪᓂᒃ ᑐᑭᓯᑎᑦᑎᒋᐊᕈᑦ ᑎᑎᕋᕐᓯᒪᔪᖅ ᖃᐅᔨᒪᑎᑦᑎᒋᐊᕈᑎᒃᓴᑐᐃᓇᐅᓪᓗᑎᒃ ᐱᓂᕐᓗᒃᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᑕᖏᓐᓂᒃ ᒪᑯᒃᑐᒧᑦ ᐱᓂᕐᓗᒃᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐱᖁᔭᑎᒍᑦ. ᑐᑭᓯᑎᑦᑎᒋᐊᕈᑦ ᑭᖑᕕᐅᑎᓇᓱᖏᓚᖅ ᒪᓕᒐᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᖃᐅᔨᒪᔨᑕᐃᑦ ᐅᖃᐅᔾᔪᐃᒋᐊᕈᑎᒋᔪᓐᓇᖅᑕᖏᓐᓂᒃ. ᑐᑭᓯᒋᐊᒃᑲᓐᓂᕈᒪᒍᕕᑦ, ᑕᑯᓗᒍ ᒪᒃᑯᒃᑐᑦ ᐱᕋᔭᒃᓯᒪᓂᖏᓐᓄᑦ ᐱᖁᔭᐃᑦ ᓇᐃᓇᕐᓯᒪᔪᑦ ᐃᓗᐃᑦᑐᓇᕐᓗᒍᓗᓐᓂᑦ ᐱᖁᔭᓂᑦᑐᑦ.

• ᐃᑲᔪᕐᓗᒍ ᒪᒃᑯᒃᑐᖅ ᑐᑭᓯᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒥᓂᒃ ᑲᔪᓯᑎᑦᑎᓗᓂ ᐊᔾᔨᒋᖏᑦᑐᑦ ᐱᔭᕆᐊᖃᕐᑐᑦ ᒪᓕᒃᓗᒋᑦ ᐃᖃᕐᑐᐃᕕᒃᑯᕐᑐᑦ; ᐊᒻᒪᓗ

• ᐊᐱᕐᓱᖃᑦᑕᕐᓗᓂ, ᐊᒻᒪᓗ ᐱᔪᒥᓇᕐᓴᐅᓗᓂ ᒪᒃᑯᒃᑐᖅ ᐊᐱᕐᓱᖃᑦᑕᕐᖁᓗᒍ.

ᖃᓄᖅ ᐊᖓᔪᖃᖑᔪᑦ ᐸᕿᔨᐅᔪᑦ ᐱᓇᓱᒋᐊᖃᖏᒻᒪᖓᑕ:

• ᐊᕿᒃᓯᓇᓱᖏᓪᓗᑎᒃ ᐊᑲᐅᖏᓕᐅᕈᑎᓂᒃ ᓇᒃᒥᓂᖅ;
• ᐅᓂᑲᕐᓯᒪᔪᑦ ᑎᑎᕋᕐᓯᒪᔪᓪᓗᓐᓂᑦ
ᐸᓕᓯᒃᑯᓄᐊᖃᑦᑕᖏᓪᓗᒋᑦ ᓴᐳᓐᓂᐊᕐᑎᒧᑦ
ᑕᑯᔭᐅᓚᐅᖏᑎᓪᓗᒋᑦ;
• ᑎᓕᐅᖃᑦᑕᖏᓗᒍ ᒪᒃᑯᒃᑐᔪᖅ ᐅᓂᑲᓕᐅᖁᓗᒍ ᐸᓕᓯᒃᑯᓐᓄᑦ;
• ᐱᔪᒥᓇᕐᓴᐃᕕᐅᖃᑕᖏᓪᓗᓂ ᒪᒃᑯᒃᑐᖅ ᓴᐳᓐᓂᐊᕐᑎᒥᒃ ᐃᑲᔪᑎᖃᖁᖏᓪᓗᒍ.

ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᓗᑎᑦ ᓴᐳᓐᓂᐊᕐᑎᒧᑦ ᒪᓕᒐᓕᕆᔨᒧᑦ

ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᖅ ᑎᒍᔭᐅᔪᖅ, ᐱᖃᓯᐅᑎᓗᒍ
ᒪᒃᑯᒃᑐᑦ, ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖃᕐᑐᑦ ᓴᐳᓐᓂᐊᕐᑎᒧᑦ
ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᔪᒪᔪᓐᓇᕐᒃᓂᖅ. ᐱᖁᔭᐃᑦ ᓇᓗᓇᐃᕐᓯᓯᒪᔪᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖃᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᓴᐳᓐᓂᐊᕐᑎᒥᒃ
ᐃᑲᔪᕐᑎᑕᕐᓗᑎᒃ ᖃᖓᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᖃᕐᑐᐃᓂᐅᑦ

ᐊᐅᓚᓂᖓᓂ. ᒪᒃᑯᒃᑐᔪᖅ ᓴᐳᓐᓂᐊᕐᑎᑕᕈᓐᓇᖏᒃᑯᓂ, ᐃᖃᕐᑐᐃᕕᒃᒥ ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᔪᓐᓇᕐᑐᖅ ᑐᓂᕆᔭᐅᓗᓂ ᓴᐳᓐᓂᐊᕐᑎᐅᔪᓐᓇᕐᑐᓂᒃ, ᐅᕙᓗᓐᓂᑦ ᓴᐳᓐᓂᐊᕐᑎ ᑎᒃᑯᐊᕐᑕᐅᓗᓂ ᑭᒐᕐᑐᕐᓂᐊᕐᑐᒥᒃ.

ᒪᒃᑯᒃᑐᖅ ᐱᖁᔭᒥᒃ ᓱᕋᐃᒍᓂ, ᐱᐅᓂᕐᓴᐅᔪᖅ ᐊᖓᔪᖃᖏᑦ ᐸᕿᔨᖏᓪᓗᓐᓂᑦ ᐃᑲᔪᕐᑎᖃᕋᓱᒃᑯᑎᒃ ᓴᐳᓐᓂᐊᕐᑎᒥᒃ ᕿᓚᒻᒥᐅᔪᒃᑯᑦ. ᐱᓪᓚᕆᐅᒃᒪᑦ ᐱᕋᔭᒃᓂᖓ ᐱᕕᒃᔪᐊᖑᖏᒃᑲᓗᐊᕐᑎᓪᓗᒍ, ᐅᕙᓗᓐᓂᑦ ᐊᖓᔪᖃᖑᔪᑦ ᐸᕿᔨᐅᔪᓪᓗᓐᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᒪᒃᑯᒃᑐᔪᖅ ᖃᐅᔨᔭᕆᐊᖃᕐᑐᑦ ᖃᓄᐃᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᖓᓂᒃ ᐸᓯᔭᐅᔾᔪᑎᖓᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᖃᓄᐃᑕᐅᒐᔭᕐᓂᖓᓂᒃ ᐸᓯᔭᐅᓯᒪᓂᖓᓄᑦ. ᒪᓕᒐᕐᓂᒃ ᓴᐳᓐᓂᐊᕐᑎᐅᔪᖅ ᐃᑲᔪᕈᓐᓇᖅᑐᑦᖃᓄᐃᓕᐅᕆᐊᖃᕐᒪᖓᑦ ᒪᒃᑯᒃᑐᔪᖅ ᑐᓴᐅᒪᑦᑎᐊᕐᓗᓂ ᐋᕿᒃᓯᔪᓐᓇᕐᓂᐊᕐᒪᑦ.

ᐱᓪᓚᕆᐅᕗᖅ ᒪᒃᑯᒃᑐᔪᖅ ᓴᐳᓐᓂᐊᕐᑎᖓ
ᐃᖃᓇᐃᔭᕐᓂᖓᓄᑦ ᒪᒃᑯᑐᒧᑦ, ᐊᖓᔪᖃᖏᓐᓄᖏᑦᑐᖅ ᐸᕿᔨᖏᓐᓄᖏᑦᑐᖅ − ᐊᑭᓕᒐᓗᐊᕈᑎᒃ ᓴᐳᓐᓂᐊᕐᑎᒥᒃ. ᒪᒃᑯᒃᑐᑦ ᓴᐳᓐᓂᐊᕐᑎᒋᖕᒪᒍ, ᑐᑭᖃᕐᑐᖅ ᓴᐳᓐᓂᐊᕐᑎᐅᔪᖅ ᐅᓂᑲᕈᓐᓇᖏᑦᑐᖅ ᐊᖓᔪᖃᖏᓐᓄᑦ ᐸᕿᔨᖏᓐᓄᓪᓗᓐᓂᑦ ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᕐᒧᓪᓗᓐᓂᑦ ᒪᒃᑯᒃᑐᒧᑦ ᑭᓯᐊᓂᑐᐊᖅ ᓴᐳᓐᓂᐊᕐᑎᐅᔪᖅ ᑲᖑᓇᕐᑎᑦᑕᕆᐊᖃᕐᒪᒋᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᖏᑦ. ᑕᓐᓇ ᑲᖑᓇᕐᑎᑕᐅᔭᕆᐊᖃᕐᓂᖓ ᐊᑐᕈᓐᓂᕐᑎᑕᐅᔪᓐᓇᕐᑐᖅ ᒪᒃᑯᒃᑐᔪᖅ ᐊᖏᕈᓂ. ᑕᐃᒪᐃᑎᓪᓗᒍ, ᒪᒃᑯᒃᑐᔪᖅ ᓴᐳᓐᓂᐊᕐᑎᖓᓗ ᐊᕿᒃᓯᔪᓐᓇᕐᑐᖅ ᐊᖓᔪᖃᖓᑕ ᐸᕐᕿᔨᖓᑕᓗᓐᓂᑦ ᓈᒻᒪᒋᖏᑕᖓᓂᒃ.